

EBERG

Instrukcja obsługi
User manual

**WENTYLATOR KOLUMNOWY
TOWER FAN**



FYN

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ INSTALACJI, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

I. INFORMACJE DOTYCZĄCE URZĄDZENIA

Przeznaczenie

- Ten wentylator kolumnowy jest przeznaczony tylko do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do intensywnego użytkowania, komercyjnego lub przemysłowego i nie nadaje się do użytku na zewnątrz.

Ostrzeżenie! Nie używaj na zewnątrz. Należy korzystać z urządzenia tylko w pomieszczeniach i zgodnie z określonymi danymi technicznymi. Niewłaściwe użycie może być niebezpieczne dla zdrowia i prowadzić do poważnych obrażeń.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzeń przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy zawsze nadzorować dzieci znajdujące się w pobliżu urządzenia. Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Używaj tego urządzenia tylko w sposób opisany w instrukcji. Jakiegokolwiek inne zastosowanie nie jest zalecane przez producenta i może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub niewłaściwą obsługą.

Przewód zasilania i wtyczka

- Nie wymieniaj przewodu elektrycznego samodzielnie. W przypadku zauważenia uszkodzenia przewodu, zabrania się korzystania z urządzenia.
- Nie przykrywaj przewodu zasilania dywanami, obrusami itp. Trzymaj przewód z dala od ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Nie skracaj i nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Zwróć uwagę, by przewód zasilający nie zwisał z krawędzi. Może to prowadzić do przypadkowego pociągnięcia za przewód i przewrócenia wentylatora, a w konsekwencji uszkodzenia urządzenia lub spowodowania zagrożenia dla zdrowia użytkownika.
- Nie należy przenosić urządzenia, trzymając za przewód. W celu przeniesienia w inne miejsce należy przytrzymać za uchwyt. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed przemieszczaniem.
- Aby odłączyć urządzenie, najpierw należy je wyłączyć przyciskiem na panelu sterowania, następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód zasilania. W celu odłączenia należy przytrzymać za gumową część wtyczki.
- Nie dotykaj wtyczki ani przewodu mokrą dłońią.
- Przed pierwszym podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem i gdy nie jest używane.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia bądź przewodu zasilania, po awarii, po upuszczeniu urządzenia lub uszkodzeniu w jakiegokolwiek inny sposób.

Uwaga! Nigdy nie należy wkładać palców ani żadnych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. W takiej sytuacji istnieje ryzyko uszkodzeń ciała w wyniku porażenia prądem elektrycznym oraz ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Nie należy siadać, stawać ani opierać się o urządzenie. Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta jest niedozwolone.

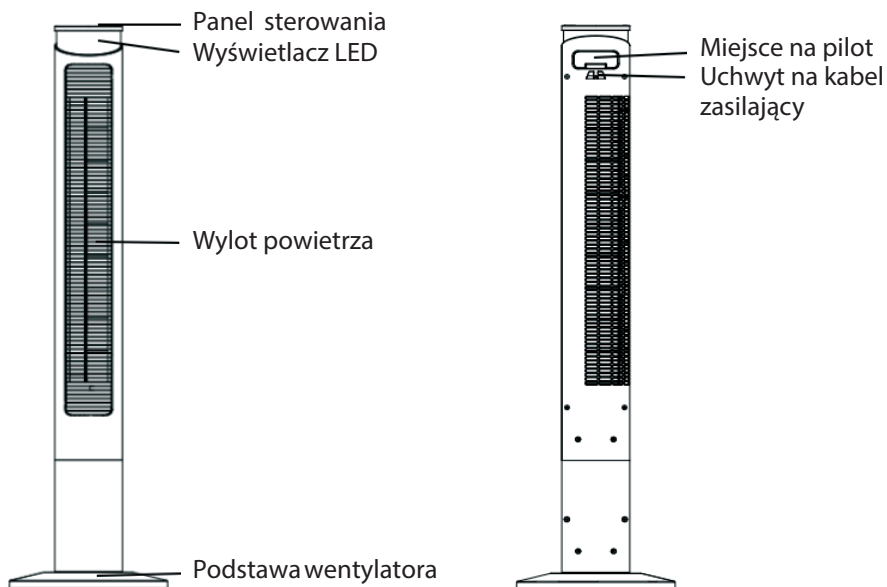
- Nie należy pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu w którym występują gazy palne lub opary. Nie przechowuj łatwopalnych cieczy, farb, pojemników z gazem i podobnych materiałów w bezpośrednim otoczeniu urządzenia. W takiej sytuacji występuje ryzyko wybuchu lub zaprószenia ognia!
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz, nie używaj go w pobliżu basenów i zbiorników z wodą, w łazience, pralni lub innym wilgotnym miejscu. Nie należy umieszczać wazonów ani podobnych przedmiotów wypełnionych płynami w pobliżu urządzenia.
- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych serwisantów. Niewłaściwe wykonanie napraw może spowodować znaczne zagrożenie dla użytkownika.
- Zainstaluj urządzenie w bezpiecznym miejscu aby zminimalizować ryzyko przypadkowego przewrócenia go lub potknięcia się o przewód zasilania.
- Nie zakrywaj wlotu i wylotu powietrza, nie używaj urządzenia w pobliżu zasłon, firan, koców itp. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia.
- Kratki wlotu i wylotu powietrza powinny być zawsze czyste, wolne od kurzu, włosów i sierści zwierząt.
- Wszelkie przedmioty powinny znajdować się co najmniej 1 metr od przedniej i tylnej części urządzenia.
- Nigdy nie próbuj demontować obudowy urządzenia. Naprawy wymagające otwarcia urządzenia bądź dostępu do części wewnętrznych powinny być wykonywane przez wykwalifikowany serwis. W urządzeniu nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.
- Przed przenoszeniem urządzenia wyłącz je przy użyciu głównego wyłącznika, a następnie odłącz od źródła zasilania.
- Używaj tego urządzenia tylko w sposób opisany w instrukcji.
- Nie podłączaj urządzenia do żadnych zewnętrznych urządzeń sterujących.
- Urządzenie zawsze powinno pracować w pozycji pionowej i być ustawione na płaskiej powierzchni.

Ostrzeżenie! Nie przykrywać! Nie wolno zakrywać ani ograniczać dopływu powietrza do kratki wlotowych lub wylotowych w jakikolwiek sposób.

II. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO PRACY

- Po rozpakowaniu urządzenia, sprawdź jego stan. Nie wolno używać urządzenia w złym stanie technicznym. Należy zgłosić wszelkie wykryte uszkodzenia.
- Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych, takich jak folie i zszywki, w zasięgu dzieci. Zutyliźuj elementy opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami i z uwzględnieniem wpływu na środowisko naturalne.
- Dla własnej wygody, zapisz datę zakupu urządzenia na stronie „Gwarancja” niniejszej instrukcji i dołącz dowód zakupu. Zachowaj te informacje w przypadku, gdy wymagana jest usługa gwarancyjna.
- Zaleca się pozostawienie pudełka w celu przechowywania urządzenia poza sezonem.
- Wybierz odpowiednie miejsce pracy urządzenia. Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa.
- Rozplącz (wyprostuj) przewód przed uruchomieniem. Praca ze zwiniętym przewodem może spowodować przegrzanie i ryzyko pożaru.
- Używanie przedłużacza z tym urządzeniem nie jest zalecane.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci dopóki nie zostanie całkowicie zmontowane (podstawa) i stabilnie ustawione.
- Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazda ściennego o parametrach odpowiadającym danym umieszczonym na tabliczce znamionowej urządzenia.

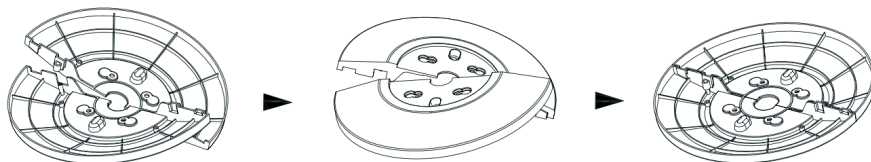
III. BUDOWA URZĄDZENIA



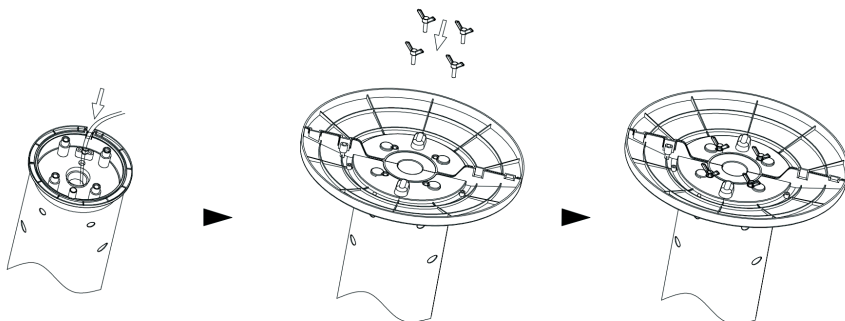
IV. MONTAŻ

Aby złożyć wentylator postępuj według następującej kolejności

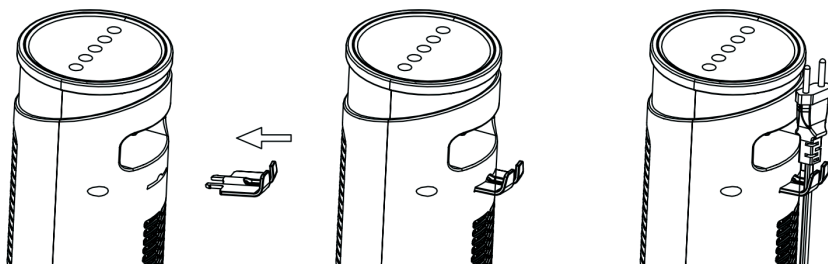
1. Wyjmij dwie części podstawy z opakowania.
2. Wyrównaj obie centralne części podstawy i ustaw je pod lekkim skosem, aby dopasować do siebie wypustki obu części, a następnie przekręć w odwrotnym kierunku i wyrównaj aby wypustki się zablokowały a połówki utworzyły jedną całość.



3. Przeprowadź przewód wentylatora przez otwór w podstawie, a następnie przymocuj podstawę do korpusu wentylatora czterema śrubami dołączonymi do zestawu i przekręć je zgodnie z ruchem wskazówek zegara



4. Zamocuj uchwyt na kabel dołączony do zestawu wraz z instrukcją poprzez wsunięcie go w otwory w tylnej części obudowy, zaraz pod uchwytem – wg załączonego rysunku:

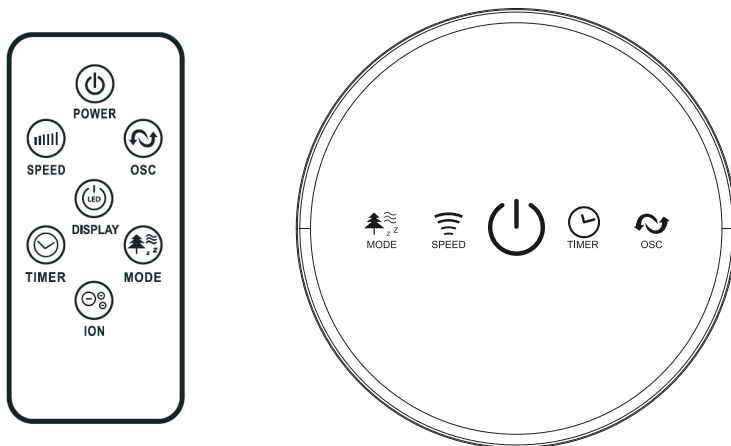


5. Ustaw wentylator na przymocowanej podstawie, na płaskiej i stabilnej powierzchni.

V. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Wentylator może być obsługiwany za pomocą pilota zdalnego sterowania lub dotykowego panelu sterowania. Pilot zasilany jest baterią CR2025 – 3V, dołączoną do zestawu.

Wszystkie funkcje obsługiwane za pomocą pilota i z poziomu panelu sterowania działają identycznie.



Podłącz przewód do gniazdka elektrycznego o napięciu zgodnym z tabliczką znamionową.

Włącz wentylator za pomocą przycisku on/off, wówczas na wyświetlaczu LED wskazana zostanie aktualna temperatura pomieszczenia

Przyciski funkcyjne:



WŁĄCZ/WYŁĄCZ – przycisk ten służy do włączania/wyłączania urządzenia



PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA: za pomocą tego przycisku należy wybrać żądaną prędkość wentylatora w zakresie NISKA- ŚREDNIA-WYSOKA. Wybór danej prędkości zostanie wyświetlony na panelu LED.



WYBÓR TRYBU PRACY. Za pomocą tego przycisku możliwy jest wybór jednego z trybów pracy urządzenia w zakresie: NORMALNY- NATURALNY-TRYB NOCNY- TRYB DZIECKO

- Tryb NORMALNY: Jest trybem domyślnym urządzenia. Urządzenie pracuje na zadanej przez użytkownika prędkości.



- Tryb NATURALNY : Wentylator zacznie pracę wg schematu: niska prędkość (5 sek)→średnia prędkość (5sek)→wysoka prędkość (5 sek)→średnia prędkość (5 sek)→...



- Tryb NOCNY :

1. Jeżeli ustawiona zostanie wysoka prędkość wentylatora, będzie on pracował w tym ustawieniu przez 30 min, po tym czasie wentylator przejdzie na tryb pracy ze średnią prędkością przez kolejne 30 min, po czym przejdzie w tryb pracy na niskiej prędkości i tak pozostanie do czasu wyłączenia.
2. Jeżeli ustawiona zostanie średnia prędkość wentylatora, będzie on pracował w tym ustawieniu przez 30 min, po tym czasie wentylator przejdzie na tryb pracy z niską prędkością do czasu jego wyłączenia.
3. Jeżeli ustawiona zostanie niska prędkość wentylatora, urządzenia będzie pracowało w tym trybie aż do czasu wyłączenia.

Wyświetlacz urządzenia zostanie wygaszony po 30 sek. Włączenie wyświetlacza nastąpi po naciśnięciu dowolnego klawisza.



- Tryb DZIECKO : wentylator automatycznie ustawi programator czasowy na czas 3 godziny i uruchomiona zostanie funkcja oscylacji. Wentylator rozpocznie pracę na najwyższej prędkości, a po 15 minutach przejdzie w tryb pracy na średniej prędkości, a następnie po 15 minutach na niskiej prędkości i pozostanie w tym trybie do czasu wyłączenia. Funkcję oscylacji można wyłączyć w dowolnym momencie.

Wyświetlacz urządzenia zostanie wygaszony po 30 sek. Włączenie wyświetlacza nastąpi po naciśnięciu dowolnego klawisza.



TIMER

OPÓŹNIENIE CZASOWE/ TIMER: pozwala na ustawienie długości cyklu czasu pracy urządzenia w zakresie 1-12 godzin.



OSC

OSCYLACJA : naciskając ten przycisk 'OSC' urządzenie zacznie pracować w trybie oscylacji (ruch w płaszczyźnie od prawej do lewej)



DISPLAY

WYŚWIELTACZ może być czasowo wyłączony za pomocą przycisku LED na pilocie zdalnego sterowania lub poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez min. 3 sek przycisku SPEED na panelu dotykowym. Wyświetlacz zostanie ponownie włączony po naciśnięciu dowolnego przycisku.



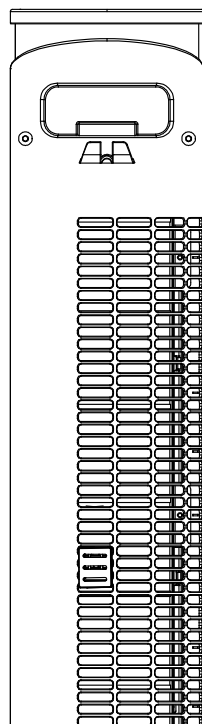
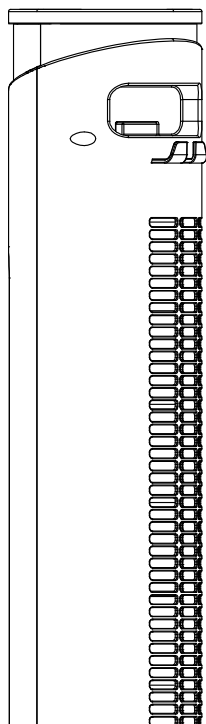
ION

JONIZACJA. Wciśnięcie przycisku „ION” na pilocie zdalnego sterowania lub poprzez naciśnięcie przycisku „MODE” na panelu kontrolnym przez co najmniej 3 sek. uruchomi lub zatrzyma funkcję jonizacji. Na wyświetlaczu zaświeci się ikonka 'ION'

VI. DYFUZOR ZAPACHOWY- AROMATERAPIA

Dyfuzytor zapachowy umożliwia uzyskanie świeższego, zdrowszego oraz przyjemnie pachnącego powietrza podczas pracy wentylatora kolumnowego.

1. Otwórz pojemnik na olejki eteryczne i nanieś kilka kropli wybranego olejku zapachowego na wkład.
2. Zawieś pojemnik na wlocie powietrza, aby zapach olejku eterycznego mógł się równomiernie rozprzestrzenić. Wsuń uchwyt pojemnika na olejek bocznie między otwory wlotowe powietrza, następnie obróć pojemnik o 90°, tak aby uchwyt znajdował się w pozycji pionowej, skierowany w dół.



VII. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- **NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODŁĄCZYĆ JE OD ZASILANIA PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA! PO WYŁĄCZENIU ODCZEKAJ DO CAŁKOWITEGO ZATRZYMANIA SIĘ WENTYLATORA.**
- Użyj miękkiej ściereczki, aby usunąć kurz z powierzchni urządzenia.
- Regularnie czyść wlot i wylot powietrza za pomocą odkurzacza.
- Aby wyczyścić zabrudzenia, użyj miękkiej, wilgotnej (nie mokrej) szmatki zamoczonej w wodzie z łagodnym detergentem
- Nie używaj benzyny i rozpuszczalników do czyszczenia wentylatora.
- Upewnij się, że woda nie kapie na urządzenie i nie przedostaje się do wnętrza obudowy.
- Zwróć uwagę by silnik i komponenty elektryczne nie wchodziły w kontakt z wodą.
- Nie pozostawiaj kropli wody na wyświetlaczu i panelu sterowania.
- Użyj suchej szmatki, aby dokładnie osuszyć urządzenie przed ponownym uruchomieniem.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia.
- Nie podejmuj prób samodzielnej ingerencji w urządzenie. Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia obudowy silnika.
- Gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, przechowuj je w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- W celu wygodnego przechowywania, użyj oryginalnego pudełka.

VIII. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: FYN

Napięcie znamionowe: 220-240 V~

Moc znamionowa: 45 W

Natężenie: 50-60 Hz

Waga netto: 3,7 kg

Waga brutto: 4,3 kg

Wymiary urządzenia: Ø315*1160 mm

Wymiary opakowania: 1180*190*176 mm

☐ Klasa ochronności: II

Wymogi dotyczące informacji			
FYN F116M1			
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	29,3	m ³ /min
Moc wentylatora	P	34,1	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,9	(m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie	PSB	0,2	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	LWA	54,81	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	3,0	meters/sec
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019		
Dodatkowych informacji udzielają	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703, 32-002 Kokotów Polska		

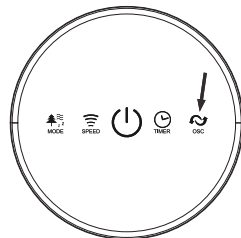
IX. KONFIGURACJA POŁĄCZENIA Z SIECIĄ BEZPRZEWODOWĄ WI-FI I APLIKACJĄ MOBILNĄ

- Wentylator może być sterowany za pomocą aplikacji mobilnej. Aby można było zdalnie sterować skonfigurowanym urządzeniem, musi ono zostać podłączone do sieci zasilającej, znajdować się w zasięgu zapisanej w jego pamięci sieci Wi-Fi (o nazwie SSID oraz z hasłem ustawionym podczas konfiguracji), sieć ta musi mieć dostęp do internetu i nie mogą być zablokowane porty.
 - Pracę urządzenia może kontrolować tylko jedna aplikacja mobilna jednocześnie. Jeżeli chcesz zmienić telefon za pomocą którego obsługiwane jest urządzenie na inny, odinstaluj urządzenie w aplikacji, a następnie ponownie skonfiguruj połączenie zgodnie z opisem w instrukcji.
 - Twoja sieć, w której będzie urządzenie musi pracować w paśmie 2.4GHz.
- Zeskanuj telefonem poniższy kod QR lub wyszukaj i pobierz aplikację „EBERG”. Aplikacja jest dostępna dla systemu Android oraz iOS.



2. Zarejestruj lub zaloguj się do aplikacji.
3. Podłącz urządzenie do gniazdka i upewnij się, że znajduje się w zasięgu sieci Wi-Fi.
4. Aktywuj funkcję Wi-Fi w ustawieniach swojego urządzenia.
5. Gdy na wyświetlaczu mruka ikona sygnalizująca połączenie Wi-Fi, urządzenie jest w trybie konfiguracji Wi-Fi.
6. Jeżeli na wyświetlaczu nie pojawi się ikona Wi-Fi, podczas gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj

przez 5 sekund przycisk  znajdujący się na panelu sterowania, urządzenie wejdzie w tryb konfiguracji Wi-Fi.



7. Dodawanie urządzenia w trybie ręcznym.

- 7.1. Upewnij się, że Wi-Fi, Bluetooth i lokalizacja są włączone.
- 7.2. Wybierz "Wentylator", a następnie "FYN".
- 7.3. Twoja sieć, w której będzie urządzenie musi pracować w paśmie 2.4GHz.
- 7.4. Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania upewnij się, że ikona sygnalizująca połączenie z WiFi na wyświetlaczu LED mruka szybko. Potwierdź mruganie w aplikacji.
- 7.5. Rozpocznie się proces wyszukiwania urządzenia bezprzewodowego w sieci Wi-Fi.
- 7.6. Znalezione urządzenia zostaną wyświetlone na liście.
- 7.7. Proces dodawania urządzenia został zakończony.

Uwaga: W przypadku problemów należy postępować zgodnie z podpowiedziami aplikacji mobilnej.

X. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Climateo.eu Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie – wentylator FYN F116M1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod adresem internetowym:

<https://eberg.eu/wp-content/uploads/2025/11/Deklaracja-zgodnosci-FYN.pdf>

Zakres częstotliwości w którym pracuje urządzenie radiowe:

WiFi: 2,4000 – 2,4835GHz (2400 – 2483,5MHz)

Bluetooth: 2,402 – 2,48GHz (2402 – 2483MHz)

Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości, w którym pracuje urządzenie radiowe:

- WiFi: 18,2 dBm

- Bluetooth: 8,9dBm

XI. UTYLIZACJA



Po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wolno go utylizować razem z pozostałymi odpadami komunalnymi. Zwracamy szczególną uwagę na kluczową rolę konsumenta w procesie recyklingu tego rodzaju odpadów. Urządzenie musi zostać zutylozowane w centrum utylizacji odpadów. Sortowanie odpadów takich jak stary sprzęt elektryczny i elektroniczny zapobiega negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wynikać z niewłaściwego sposobu utylizacji takich odpadów. Sortowanie takich odpadów umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których te urządzenia są wykonane, co skutkuje znaczącą oszczędnością energii i zasobów. Tak określone wymogi dotyczące utylizacji są oznaczone etykietą przekreślonego pojemnika na odpady umieszczoną na urządzeniu.

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE THE FIRST USE AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE MANUAL SHOULD NOT INSTALL, ADJUST OR OPERATE THE DEVICE.

I. DEVICE INFORMATION AND SAFETY GUIDELINES

Intended use

- This column fan is intended for domestic use only. It is not intended for heavy, commercial or industrial use and is not suitable for outdoor use.

Warning! Do not use outdoors. Only use the device indoors and in accordance with the specified specifications. Improper use can be dangerous and lead to serious injuries.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Always supervise children near the appliance. Make sure that children do not play with the device.
- Use this device only as described in the manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electric shock or injury.
- The manufacturer is not responsible for any damage caused by misuse or mishandling.
- Power cord and plug
- Do not replace the electric cord yourself. If the cord is damaged, it is forbidden to use the device.
- Do not cover the power cord with carpets, tablecloths, etc. Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not twist or wrap the power cord around the device.
- Make sure that the power cord does not hang over the edge. This can lead to accidental pulling the cord and tipping over the fan, resulting in damage to the device or causing a health hazard to the user.
- Do not carry the device by the cord. Hold the handle to move it to another location. Always disconnect the device from the power supply before moving it.
- To disconnect the device, first turn it off with the button on the control panel, then pull the plug out of the wall socket. Never remove the plug from the socket by pulling the power cord. To disconnect, hold the rubber part of the plug.
- Do not touch the plug or cord with wet hands.
- Before connecting the device for the first time, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to your local mains voltage.
- Always unplug the device before cleaning and when not in use.
- Children must not clean and maintain the device.
- Never use the device if you notice any damage to the device or the power cord, after a breakdown, after the device has been dropped or damaged in any other way.

Attention! Never put your fingers or any objects into the air inlet or outlet.

In such a situation, there is a risk of personal injury due to electric shock and risk of damage to the device.

- Do not sit, stand or lean on the device. Do not place any objects on the device.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer is not allowed.
- Do not leave the working device unattended.
- Do not use the device in a room where flammable gases or vapors are present. Do not store flammable liquids, paints, gas canisters and similar materials in the immediate vicinity of the device. In such a situation there is a risk of explosion or fire!
- Do not expose the device to rain, do not use it near swimming pools and water tanks, in the bathroom, laundry room or other damp place. Do not place vases or similar objects filled with liquids near the device.

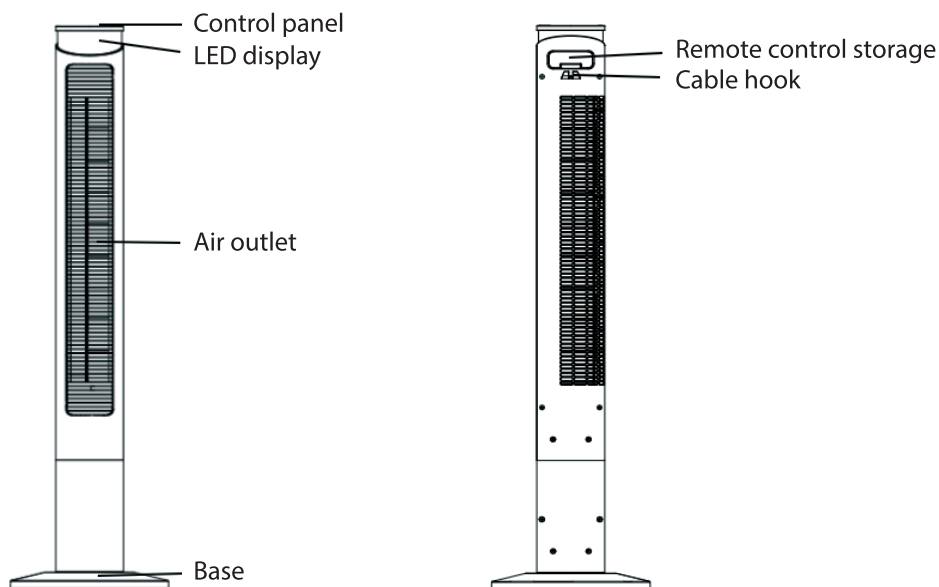
- Repairs to electrical devices may only be performed by qualified service technicians. Improper repairs can result in significant risk to the user.
- Install the device in a safe place to minimize the risk of accidentally tipping it over or tripping over the power cord.
- Do not cover the air inlet and outlet, do not use the device near curtains, drapes, blankets, etc. Ensure free air circulation around the device.
- Always keep the air inlet and outlet grilles clean and free of dust, hair and pet hair.
- Keep all objects at least 1 meter away from the front and back of the device.
- Never attempt to disassemble the casing of the device. Repairs that require opening the device or access to internal parts should be performed by a qualified service. There are no user-serviceable parts in the device.
- Before moving the device, turn it off using the main switch and then disconnect it from the power source.
- Use this device only as described in the manual.
- Do not connect the device to any external control devices.
- The device should always be operated in an upright position and placed on a flat surface.

Warning! Do not cover! Do not cover the air flow of the intake or exhaust grilles in any way.

II. BEFORE THE OPERATION

- After unpacking the device, check its condition. Do not use the device in poor technical condition. You must report any damage found.
- Keep packaging materials such as foils and staples out of the reach of children. Dispose of the packaging components in accordance with local regulations and taking into account the environmental impact.
- For your convenience, record the date of purchase on the "Warranty" page of this manual and attach your proof of purchase. Retain this information in case warranty service is required.
- It is recommended to leave the box for storage out of season.
- Choose a suitable location for the device.
- Follow local safety regulations.
- Straighten the power cord before starting. Working with a coiled cord may cause overheating and a risk of fire.
- The use of an extension cord with this device is not recommended.
- Do not connect the device to the mains until it is fully assembled (base) and stable.
- Connect the plug to an appropriate wall socket with the parameters corresponding to the data on the rating plate of the device.

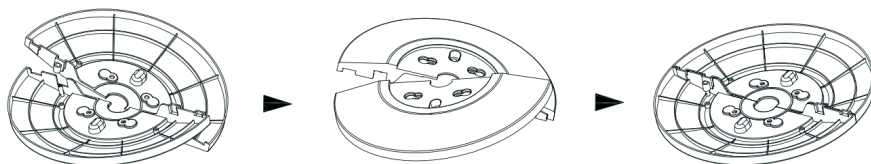
III. CONSTRUCTION OF THE DEVICE



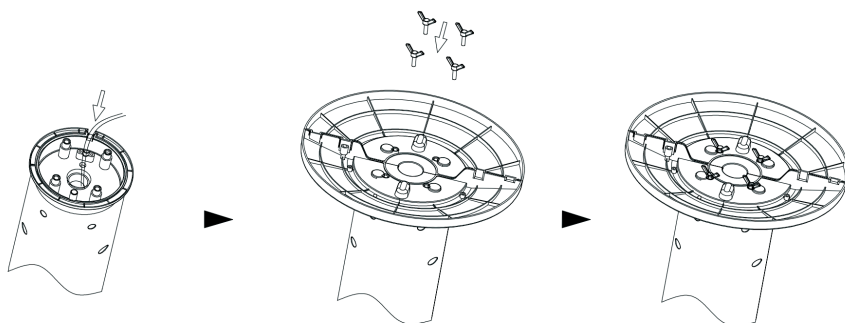
IV. ASSEMBLY

Follow the steps below to assemble the fan

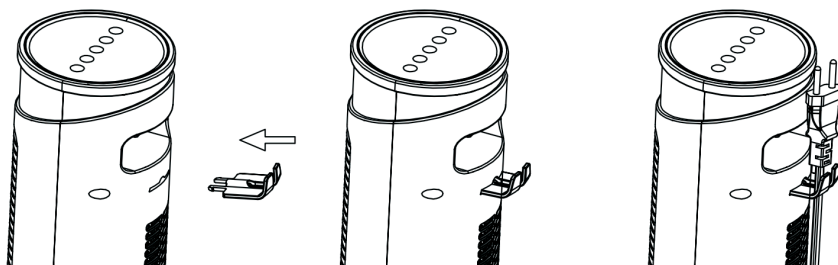
1. Take the two parts of the base out of the package.
2. Align both central parts of the base and set them at a slight angle to match the protrusions of both parts, then turn in the opposite direction and align so that the protrusions lock and the halves form a single unit.



3. Pass the fan cable through the hole in the base, then attach the base to the fan body with the four screws included in the set and turn them clockwise



4. Attach the cable holder included in the set along with the manual by inserting it into the holes in the back of the housing, just below the holder - according to the attached drawing:

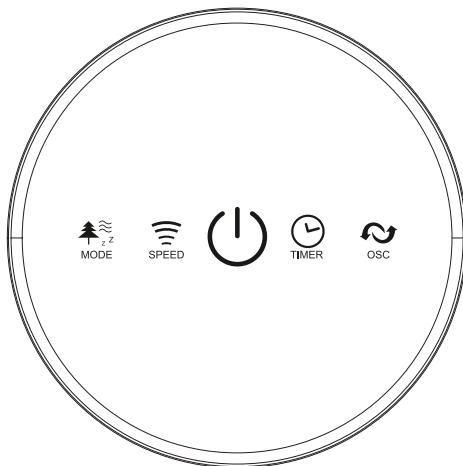
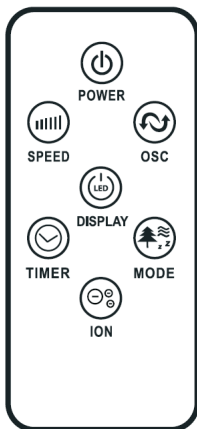


5. Place the fan on the attached base, on a flat and stable surface.

V. OPERATION

The fan can be operated with a remote control or a touch control panel. The remote control is powered by a CR2025 - 3V battery, included in the set.

All functions operated by the remote control and the control panel work identically.



Connect the cord to an electrical outlet with a voltage according to the nameplate.

Turn on the fan using the on/off button, then the current room temperature will be indicated on the LED display.

Function buttons:



ON/OFF - this button is used to turn the device on/off



FAN SPEED: Use this button to select your desired fan speed from LOW-MED-HIGH. The selected speed will be displayed on the LED panel.



SELECTION OF OPERATING MODE. Using this button, it is possible to select one of the operating modes of the device in the following range: NORMAL - NATURAL - NIGHT MODE - CHILD MODE

- **NORMAL Mode:** This is the default mode of the device. The device works at the speed set by the user.



- **NATURAL mode :** The fan will start working according to the scheme:
low speed (5 sec)→medium speed (5 sec)→ high speed (5 sec)→medium speed (5 sec) →...



- **NIGHT mode:**

1. If you set the fan speed to high, it will run at this setting for 30 minutes, then the fan will go to

medium speed for another 30 minutes, then it will go to low speed until you turn it off.

2. If the fan is set to medium speed, the fan will run at this setting for 30 minutes, after which the fan will go to low speed until it is turned off.
3. If the fan speed is set to low, the units will run in low speed until shut down.

The device display will go blank after 30 seconds. The display will turn on after pressing any key.



CHILD mode: the fan will automatically set the timer for 3 hours and the oscillation function will start. The fan will start at the highest speed and after 15 minutes it will go to the medium speed mode and then after 15 minutes to the low speed mode and will remain in this mode until it is turned off.

The oscillation function can be turned off at any time.

The device display will go blank after 30 seconds. The display will turn on after pressing any key.



TIMER

TIMER: allows you to set the duration of the device's working time cycle in the range of 1-12 hours.



OSC

OSCILLATION: by pressing this 'OSC' button, the device will start to oscillate (moving in a plane from right to left)



DISPLAY

The **DISPLAY** can be turned off temporarily using the LED button on the remote control or by pressing and holding for min. 3 seconds of the SPEED button on the touch panel. The display will turn back on when any button is pressed.



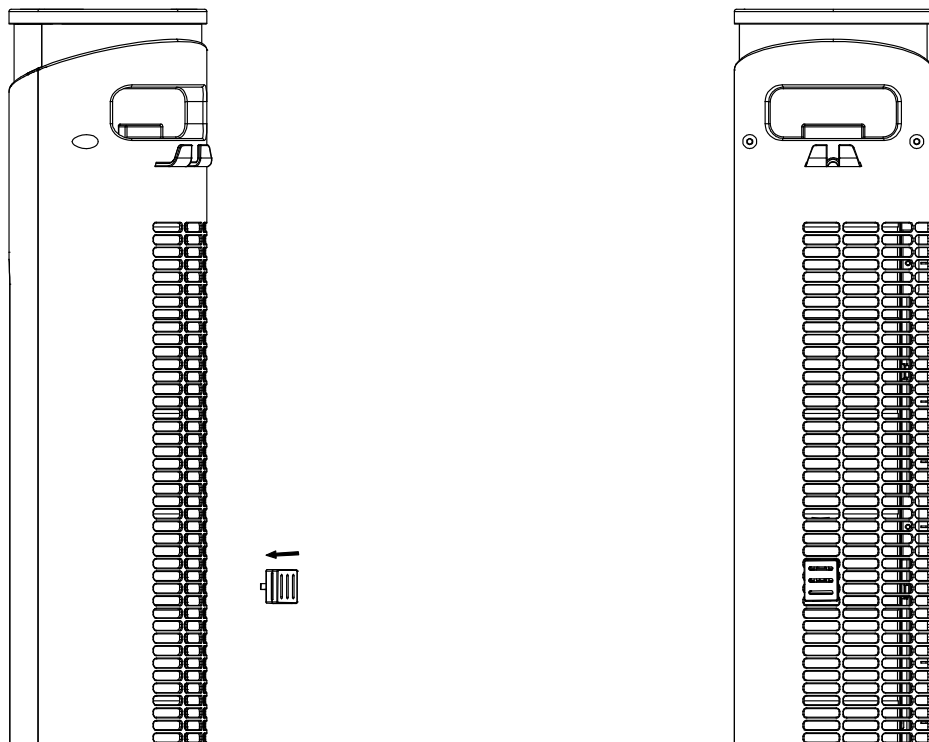
ION

IONIZATION. Pressing the "ION" button on the remote control or by pressing the "MODE" button on the control panel for at least 3 seconds. will start or stop the ionization function. The 'ION' icon will light up on the display

VI. AROMA DIFFUSER – AROMATHERAPY

The aroma diffuser allows you to achieve fresher, healthier, and pleasantly scented air while the tower fan is operating.

1. Open the container for essential oils and apply a few drops of your chosen fragrance oil onto the pad.
2. Hang the container at the air inlet so that the fragrance of the essential oil can spread evenly. Slide the container's holder sideways between the air inlet openings, then rotate the container 90° so that the holder is in a vertical position, facing downward.



VII. CLEANING AND MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF THE DEVICE AND DISCONNECT IT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE STARTING CLEANING! AFTER SWITCHING OFF, WAIT UNTIL THE FAN COMPLETELY STOPS.

- Use a soft cloth to remove dust from the surface of the device.
- Regularly clean the air inlet and outlet with a vacuum cleaner.
- To clean dirt, use a soft, damp (not wet) cloth dampened with water and a mild detergent
- Do not use gasoline or solvents to clean the fan.
- Make sure that water does not drip onto the device and does not enter the housing.
- Make sure that the motor and electrical components do not come into contact with water.
- Do not leave a drop of water on the display and control panel.
- Use a dry cloth to dry the device thoroughly before restarting.
- Children must not clean and maintain the device.
- Do not attempt to tamper with the device yourself. Be careful when cleaning the motor housing.
- When the device will not be used for a long time, store it in a dry and well-ventilated place.
- For convenient storage, use the original box.

VIII. TECHNICAL DATA

Product name : FYN

Rated voltage: 220-240 V~

Rated power : 45 W

Frequency: 50-60 Hz

Nett weight: 3,7 kg

Gross weight: 4,3 kg

Product dimensions: Ø315*1160 mm

Package dimensions: 1180*190*176 mm

☐ Class: II

Information requirements			
FYN F116M1			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	29,3	m ³ /min
Fan power input	P	34,1	W
Service value	SV	0,9	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	PSB	0,2	W
Fan sound power level	LWA	54,81	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,0	meters/sec
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703, 32-002 Kokotów Polska		

IX. CONFIGURATION OF CONNECTION WITH WI-FI WIRELESS NETWORK AND MOBILE APPLICATION

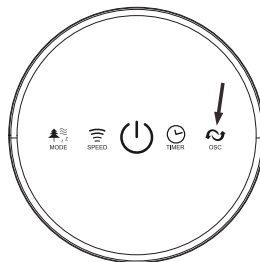
- In order to be able to remotely control a configured device using the mobile application, it must remain connected to the power network, be turned on, be within the range of the Wi-Fi network saved in its memory (with the name SSID and password set during configuration), this network must access the internet and ports may not be blocked.
- The operation of the device can only be controlled by one mobile application at a time. If you want to change the phone which the device is operated to another one, please uninstall the device in the application and then configure the connection with the new phone as described in the manual.
- Your network, in which the device will be used, must operate in the 2.4GHz band.

1. Scan the corresponding QR code to get directly to the download. The "EBERG" app is available for android and iOS.



2. Register or log in to the application.

3. Plug the device into a power outlet and make sure it is within range of the Wi-Fi network.
4. Activate the Wi-Fi function in your device's settings.
5. When the Wi-Fi connection  on the display is blinking, the device is in Wi-Fi configuration mode.
6. If the Wi-Fi icon does not appear on the display while the device is in standby mode, press and hold the oscillation button  on the control panel for 5 seconds — the device will enter Wi-Fi configuration mode.
7. Adding the device manually
 - 7.1. Make sure that Wi-Fi, Bluetooth, and location services are turned on.
 - 7.2. Select "Fan", then "FYN".
 - 7.3. Your network must operate in the 2.4GHz band.
 - 7.4. When the device is in standby mode, make sure the LED indicator for the Wi-Fi connection is blinking rapidly. Confirm the blinking in the app.
 - 7.5. The process of searching for a wireless device in the Wi-Fi network will begin.
 - 7.6. The found device will appear in the list.
 - 7.7. The process of adding the device has been completed.



Note: In case of problems, follow the instructions provided in the mobile application.

X. DECLARATION OF CONFORMITY

Climatteo.eu Sp. z o.o. declares that the device – the FYN F116M1 fan – complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following address:

<https://eberg.eu/wp-content/uploads/2025/11/Deklaracja-zgodnosci-FYN.pdf>

Frequency range in which the radio device operates:

WiFi: 2,4000 – 2,4835GHz (2400 – 2483,5MHz)

Bluetooth: 2,402 – 2,48GHz (2402 – 2483MHz)

Maximum radio frequency power transmitted within the frequency range in which the radio device operates:

- WiFi: 18,2 dBm

-Bluetooth: 8,9dBm

XI. UTILIZATION



After use, the device must not be disposed of with other municipal waste. We pay particular attention to the key role of the consumer in the recycling of this type of waste. The device must be disposed of at a waste disposal center. Sorting of waste such as old electrical equipment and electronic prevents negative consequences for the environment and human health, which may result from inappropriate disposal of such waste. Sorting such waste allows the materials from which these devices are made to be recovered, resulting in significant energy and resource savings. Such disposal requirements are marked with the label of the crossed waste container placed on the device.

GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są wyłącznie urządzenia Eberg wprowadzone do obrotu na rynek Polski przez Climateo.eu Sp. z o.o.
4. Gwarancja obejmuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
 1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
 2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
 3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
- 4 Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
7. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
8. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
 1. Model urządzenia
 2. Numer seryjny
 3. Datę zgłoszenia reklamacji
 4. Opis uszkodzenia
 5. Datę zakupu
 6. Kopię dowodu zakupu
9. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni od zgłoszenia reklamacji.
10. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
11. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy . Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
12. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
13. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru .
14. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
15. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urządzenia:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

Dane zgłaszającego reklamację:

Nazwa i adres firmy:
Telefon kontaktowy:
Osoba do kontaktu:

Adnotacje o przebiegu napraw

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć)

EBERG

Kokotów 703
32-002 Kokotów
biuro@eberg.eu
tel. +48 12 352 34 25
www.eberg.eu